

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 12 octobre 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 5 août 1992 relatif à la dépossession involontaire de titres au porteur", a donné le 15 janvier 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 12 oktober 1995 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 augustus 1992 betreffende de ongewilde buitenbezitstelling van de titels aan toonder", heeft op 15 januari 1996 het volgend advies gegeven :

Examen du projet.Préambule.

La base légale de l'arrêté en projet est l'article 1er des dispositions préliminaires de la loi du 24 juillet 1921. Il convient dès lors d'écrire :

"Vu la loi du 24 juillet 1921 relative à la dépossession involontaire des titres au porteur, notamment l'article 1er de ses dispositions préliminaires, modifié par la loi du 22 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 5 août 1992 relatif à la dépossession involontaire de titres au porteur, notamment l'article 4;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances;"

Dispositif.Article 1er.

Le texte néerlandais de l'article 4, § 2, alinéa 2, en projet, serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

.../...

Article 2.

Le texte néerlandais devrait être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Onderzoek van het ontwerp.

Aanhef.

De rechtsgrond van het ontworpen besluit wordt opgeleverd door de voorafgaande bepalingen van de wet van 24 juli 1921. Men schrijve bijgevolg :

"Gelet op de wet van 24 juli 1921 op de ongewilde buitenbezitstelling van de titels aan toonder, inzonderheid op artikel 1 van de voorafgaande bepalingen ervan, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 augustus 1992 betreffende de ongewilde buitenbezitstelling van de titels aan toonder, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën;"

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Het zou beter zijn het ontworpen artikel 4, § 2, tweede lid, aldus te stellen :

"Het vermeldt de kenmerken van de titels en coupons waartegen verzet is aangetekend, alsmede die van de titels

.../...

en coupons die waardeloos zijn geworden krachtens artikel 24 ... zolang ze niet voorkomen op de cumulatieve vijfjaarlijkse lijst genoemd in artikel 25, derde lid, van de wet. Laatstgenoemde titels en coupons worden met een afzonderlijk teken vermeld".

Artikel 2.

Er behoort te worden geschreven : "De artikelen 11 en 12 ... (voorts zoals in het ontwerp)".

La chambre était composée de :

De kamer was samengesteld uit :

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

J. DE GAVRE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

P. GOTHOT,

Madame
Mevrouw

J. GIELISSEN,

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. BAUWENS, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. BAUWENS, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.